

MICRO TRUGGY

1/24-SCALE ELECTRIC RTR 4WD MICRO TRUGGY



EN NOTICE
All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit <http://WWW.LOSI.COM/SUPPORT>.

DE HINWEIS
Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby geändert werden. Eine aktuelle Version erhalten Sie bitte unter: www.horizonhobby.com unter Support für dieses Produkt.

FR REMARQUE
Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, faire un tour sur <http://WWW.LOSI.COM/SUPPORT>.

IT AVVISO
Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti pertinenti sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per avere documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito <http://WWW.LOSI.COM/SUPPORT>.

LOS80244IT1, LOS80244IT2
WWW.LOSI.COM
©2011 Horizon Hobby, Inc. Losi and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc. Revised 5/12 3428.1X

1

DE Bedienungsanleitung

Einfleitung
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres 1/24 Micro 4WD Truggy. Diese Bedienungsanleitung enthält die Basisinformationen, die für den Betrieb des Fahrzeuges notwendig sind. Bitte lesen Sie diese und alle beiliegenden Informationen damit Sie Ihren Fahrzeug richtig fahren können und unnötigen Schaden vermeiden. Bitte lesen Sie die Anleitung bevor Sie das Modell benutzen.

HINWEIS: BITTE Fahren Sie IHR MODELL NICHT auf PLÜSCH- ODER ANDEREN LANGFASERTEPPICHEN, GRAS SAND ODER DRECK.

HINWEIS: Bitte verwenden Sie ausschließlich nur original Losi Ersatzteile. Diese sind speziell für dieses Fahrzeug entwickelt worden und garantieren die beste Leistung. Die Verwendung von nicht Losi Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Fahrzeuges führen.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug. Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ein hoch entwickeltes Hobby Produkt und kein Spielzeug ist. Es erfordert bei dem Betrieb Aufmerksamkeit und grundlegende mechanische Fähigkeiten. Falls, nicht sachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen an eigenem oder fremden Eigentum oder zu Verletzungen an sich selbst oder Dritter führen.

- Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.
- Fahren Sie Ihr Modell auf weiten offenen Flächen, weg genug von Autos, Verkehr oder Personen.
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf Straßen oder belebten Plätzen.
- Fahren Sie nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien.
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörenden Equipment.
- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Fahrzeug bei Nichtbenutzung niemals eingeschaltet. Der Akku könnte dadurch beschädigt werden.
- Setzen Sie Geräte, die für diesen Zweck nicht speziell ausgelegt und geschützt sind, niemals Wasser aus. Feuchtigkeit kann die Elektronik beschädigen.
- Nehmen Sie keinen Teil des Modells in den Mund, da dies zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen kann.

Nützliche Hilfsmittel und Werkzeuge

- weiche Bürste zum Säubern
- Losi Micro Phillips Schraubendreher - LOS81602
- Losi Steckschlüssel 4.5mm - LOSA99160
- Schlitzz Schraubendreher klein

5

EN Battery and Charging Guidelines and Warnings

Failure to exercise caution while using this product and comply with the following warnings could result in product malfunction, electrical issues, excessive heat, FIRE, and ultimately injury and property damage.

- Read all safety precautions and literature prior to use of this product
- Never leave the battery and charger unattended during use
- Never allow minors to charge battery packs
- Never drop charger or batteries
- Never attempt to charge dead or damaged batteries
- Never charge a battery if the cable has been pinched or shortened
- Never allow batteries or charger to come into contact with moisture at any time
- Never charge batteries in extremely hot or cold places (recommended between 50–80 degrees Fahrenheit) or place in direct sunlight
- Always use only NiMH rechargeable batteries. This charger cannot charge batteries such as "heavy duty," "alkaline battery" or "mercury battery"
- Always connect the positive red lead (+) and negative black lead (-) terminals of the battery to the charge terminals correctly
- Always disconnect the battery and charger after charging and let them cool between charges
- Always inspect the battery before charging
- Always maintain all processes and contact Horizon Hobby if the product malfunctions
- Always make sure you know the specifications of the battery to be charged or discharged to ensure it meets the requirements of this charger
- Always constantly monitor the temperature of the battery pack while charging
- Always end the charging process if the charger or battery becomes hot to the touch or starts to change form during the charge process

DE Richtlinien und Warnungen für den Umgang Akkus und dem Laden von Akkus.

Falscher, nicht sachgemäßer Umgang mit dem Produkt oder das Nichtbefolgen dieser Richtlinien und Warnungen kann zu Fehlfunktion, Hitze, Feuer, eigener oder anderer Sachschädigung, Wagnen oder dritter Verletzungen bis zu Tod führen können.

- Lesen Sie bitte sorgfältig alle Anleitungen und Sicherheitshinweise durch bevor Sie das Produkt benutzen.
- Laden Sie die Akkus niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie niemals Minderjährige Akkus laden.
- Lassen Sie niemals das Ladegerät oder Akku fallen.
- Versuchen Sie nicht defekte oder beschädigte Akkus zu laden.
- Laden Sie keinen Akku, dessen Kabel beschädigt ist oder sonstige Veränderungen aufweist.
- Akkus und Ladegerät dürfen zu keiner Zeit mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Laden Sie niemals Akkus in extrem kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung. (empfohlene Umgebungstemperatur 10 - 27° Celsius)
- Verwenden Sie mit dem Ladegerät immer wiederaufladbare NiMH Akkus. Versuchen Sie niemals Alkaline oder Zink-Kohle Batterien aufzuladen.
- Schließen Sie zum Laden das Ladegerät immer korrekt am Akku an. Der rote Pluspolanschluss (+) des Ladegerätes gehört an den roten Pluspolanschluss (+) des Akkus, der schwarze Minuspolschluss (-) des Ladegerätes gehört an den schwarzen Minuspolschluss (-) des Akkus.
- Trennen Sie nach dem Laden immer den Akku vom Ladegerät und lassen ihn zwischen dem Laden abkühlen.
- Überprüfen Sie den Akku vor dem Laden auf Beschädigungen oder Veränderungen.
- Bitte Besondere: Sie bei Fehlfunktion sofort alle Prozesse und wenden sich an den technischen Service von Horizon Hobby.

9

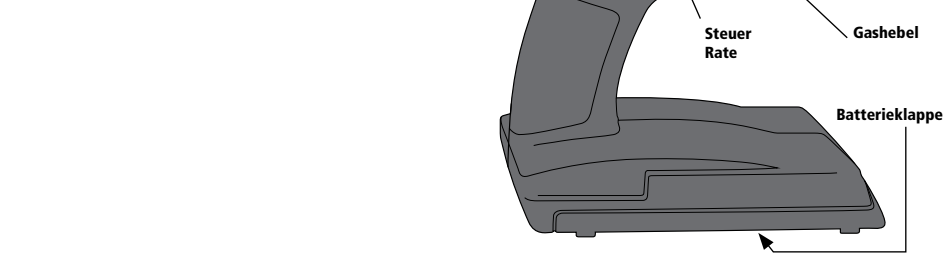
DE Sender

Lenkrad: Steuert das Fahrzeug nach links oder rechts.
Gashebel: kontrolliert Geschwindigkeit und steuert vorwärts / rückwärts.

Antenne: Überträgt die Steuersignale zum Modell.
Ein/Aus Schalter: Schaltet den Sender Ein / Aus.
Indikator LED: Grünes Licht zeigt volle Senderbatterie an, Rotes Licht zeigt das HF Modell im Betrieb.

ST Trim: Stellt die Lenktrimmung ein.
TH Trim: Stellt die Gasstrimmung von Vollgas bis Neutral ein.

Steuer Rate: Stellt die Größe des Lenkaussschlags ein.
ST.REV: Reversiert (umdreht) der Lenkfunktion.
TH.REV: Reversiert (umdreht) der Gasfunktion.
Batterieklappe: Deckt den Batterieschacht ab.



FR Emetteur

Volant: Commande la direction (gauche/droite).
Gâchette des gaz: Commande la vitesse et le sens (avant/arrière).

Antenne: Transmet le signal radio au modèle.
Interrupteur M/A: Allume ou coupe l'alimentation de l'émetteur.

Témoins lumineux: Un témoin vert (à droite) signale une tension de batterie suffisante. Rouge (à gauche) signale la puissance du signal.

Trim Dir: Sert à régler la direction « mains en l'air » du modèle.
Trim Gaz: Sert à régler la vitesse du moteur pour un arrêt au neutre.

Taux de direction: Règle l'importance du mouvement des roues avant lors d'une rotation vers la gauche ou la droite.
INV DIR: Inverse la fonction de la direction lors d'une rotation du volant vers la gauche ou la droite.
INV GAZ: Inverse la fonction de la manette des gaz lorsque celle-ci est tirée vers l'arrière ou poussée vers l'avant.

Trappe des piles: Recouvre les piles servant à l'alimentation de l'émetteur et les maintient en place.

13

EN Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

⚠️ Avertissement: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

DE Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollaterschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

⚠️ Avertissement: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen. Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt.

Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

2

FR Manuel de mise en oeuvre

Introduction
Merci d'avoir acheté le modèle 1/24 Micro 4WD Truggy. Ce manuel vous donne les instructions de base de mise en oeuvre du véhicule. Veuillez lire attentivement toutes les instructions et toutes les documents papier joints de manière à faire fonctionner votre modèle correctement et éviter tout dommage inutile. Veuillez prendre note des temps de la lire entièrement avant de faire rouler votre modèle.

REMARQUE: NE FAITES PAS ROULER VOTRE MICRO-4WD TRUGGY SUR DE LA MOQUETTE, SUR DE L'HERBE, DU SABLE, DE LA TERRE OU DE LA BOUE.

REMARQUE: Bien qu'il ait été fait appel aux meilleurs matériaux et composants, utiliser toute autre pièce qu'une pièce de rechange originale ou des pièces d'amélioration de performance Losi peut entraîner des dommages au produit. Utilisez uniquement des pièces d'origine Losi pour votre Micro 4WD Truggy, car la taille de ce modèle, provoque des dégâts.

Directives et avertissements liés à la sécurité

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet. Ceci est un modèle perfectionné, contrôlé par signaux radio, qui doit être manipulé avec précaution et bon sens. L'incapacité à manipuler votre Micro 4WD Truggy de manière sûre et responsable peut provoquer des dommages au produit et à d'autres biens.

- Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne marge de sécurité tout autour de votre modèle, afin d'éviter les collisions.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart de voitures, du trafic ou de personnes.
- N courez jamais, et pour quelque raison que ce soit, pour vous retrouver sur la route.
- Ne faites jamais rouler votre Micro 4WD Truggy hors des limites de l'émetteur sur sites sensibles.
- Respectez scrupuleusement les directives et avertissements concernant cet équipement ainsi que toutes les options que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petits pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais le véhicule en marche lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous le faites, vous pourriez endommager la batterie.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposerez à un risque de blessure grave, voire mortelle.

Outils et objets pouvant être pratiques

- Petite brosse à poils doux pour le nettoyage
- LOS81602 - Tournevis Philips Micro Losi
- LOS49160 - Tournevis à douille en acier, 4,5 mm Losi
- Petit tournevis avec tête plate

6

- Stellen Sie immer sicher, dass der Akku den Sie laden oder entladen für den Gebrauch mit dem Ladegerät geeignet ist.
- Überwachen Sie konstant die Temperatur des Akkus bei dem Laden.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird.

FR Directives et avertissements liés à la batterie et à la charge

L'absence de précautions durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures.

- Connaître toutes les précautions et lire la littérature liées à la sécurité avant d'utiliser ce produit
- En cours d'utilisation, ne jamais laisser la batterie et le chargeur sans surveillance
- Ne jamais permettre à des enfants de charger les packs de batteries
- Ne jamais laisser tomber le chargeur ou la batterie
- Ne jamais essayer de charger une batterie morte ou endommagée
- Ne jamais charger une batterie si le câble a été coincé ou mis en court-circuit
- Toujours veiller à ce que ni les batteries ni le chargeur ne puissent se trouver en contact avec de l'humidité
- Ne jamais charger les batteries dans un endroit extrêmement chaud ou froid (température ambiante recommandée: entre 10 et 25 °C) ni les exposer à la lumière directe du soleil
- Ne toujours utiliser que des accus NiMH rechargeables Ce chargeur ne peut pas charger des batteries telles de « heavy duty », des piles « alcalines » ou des piles « au mercure »
- Toujours veiller à respecter la polarité des pôles positif rouge (+) et négatif noir (-) lors de la connexion de la batterie aux câbles du chargeur.
- Toujours déconnecter la batterie et le chargeur une fois la charge terminée et, entre deux charges, leur laisser le temps de refroidir
- Toujours inspecter la batterie avant de la charger
- En cas de mauvais fonctionnement du produit, toujours interrompre immédiatement tous les processus et contacter Horizon Hobby
- S'assurer toujours de connaître les caractéristiques de la batterie à charger ou à décharger pour avoir la certitude qu'elles correspondent aux exigences de ce chargeur
- Lors de toute charge, surveiller en permanence la température du pack de batteries
- Toujours interrompre le processus de charge si la température du chargeur ou de la batterie devient trop élevée ou que la batterie se met à changer de forme en cours de charge

IT Linee guida e avvertenze per la batteria e la sua carica

Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze potrebbero verificarsi malfunzionamenti del prodotto, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e in definitiva lesioni e danni materiali.

- Leggere tutte le misure di sicurezza e la documentazione prima dell'utilizzo di questo prodotto
- Non lasciare mai la batteria e il caricatore incustodito durante l'utilizzo.
- Non consentire mai a minori di caricare pacchi batterie
- Non lasciar mai cadere il caricabatterie o le batterie
- Non cercare mai di caricare batterie fuori uso o danneggiate
- Non caricare mai una batteria se il cavo è schiacciato o messo in corto
- Non lasciare mai in qualsiasi momento che le batterie o il caricabatterie vengano a contatto con umidità
- Non caricare mai le batterie in luoghi con temperature estremamente alte o estremamente basse: si consiglia una temperatura tra 50 e 80 gradi Fahrenheit) o esposti alla luce diretta del sole
- Utilizzare sempre solo batterie ricaricabili NiMH. Questo caricabatterie non serve a caricare batterie del tipo "per servizi gravi", "batterie alcaline", o "batterie al mercurio"

10

IT Trasmittente

Volantino: per controllare lo sterzo (a sinistra/ a destra).

Grilletto dell'acceleratore: per controllare velocità e senso di marcia (marcia avanti/retro-marcia)

Antenna: trasmette il segnale al modello.
Interruptore On/Off: accende/pegne l'alimentazione della trasmissionte.

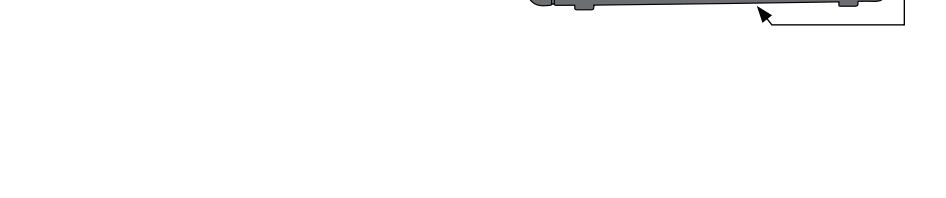
Splie: verde (a destra) indica che la batteria è carica. rossa (a sinistra) indica l'intensità del segnale.
ST Trim: regola la posizione di neutro dello sterzo.
TH Trim: regola la posizione di neutro dell'acceleratore.

Tasso di sterzata: regola l'ampiezza dello spostamento delle ruote quando si gira il volante a destra o a sinistra.

ST.REV: inverte il funzionamento della direzione quando viene girato a destra o a sinistra.

TH.REV: inverte il senso di marcia quando si aziona il grilletto in avanti o indietro.

Coprecchio della batteria: protegge e fissa le batterie che alimentano la trasmissionte.



14

FR Signification de certains mots

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques ET un risque faible ou inexistant de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques ET un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, créent une probabilité potentielle de dégâts matériels physiques, de dégâts collatéraux et un risque de blessures graves OU créent une probabilité élevée de risque de blessures superficielles.

⚠️ Avertissement: Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance direct d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en oeuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

IT Significato dei termini usati

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: Indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: Indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

⚠️ Avvertenza: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo aeromodello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

3

IT Guida per l'uso

Introduzione
Grazie per aver scelto il modello 1/24 Micro 4WD Truggy. Questa guida contiene le istruzioni di base per utilizzare il modello. Leggere tutte le istruzioni e tutti i materiali stampati di accompagnamento in modo da utilizzare il modello correttamente ed evitare danni inutili. Dedicate un po' di tempo per esaminare questo manuale prima di usare il modello.

AVVISO: NON USARE IL MODELLO MICRO-4WD TRUGGY SU TAPPETI A PELO LUNGO, ERBA, SABBIA, TERRA O FANGO.

AVVISO: l'utilizzo di componenti diversi dalle parti di ricambio e da competizione originali Losi specificatamente progettate per il modello Losi Micro 4WD Short Course potrebbe provocare danni anche utilizzando i materiali e componenti migliori, a causa delle dimensioni di questo modello.

Linee guida e avvertenze per la sicurezza

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo. Questo è un modello radiocomandato raffinato che deve essere adoperato con attenzione e buon senso. Il mancato utilizzo del modello Micro 4WD Truggy in modo sicuro e responsabile potrebbe procurare danni al modello e a beni di proprietà.

Losi e Horizon Hobby, Inc. non saranno responsabili di qualsiasi perdita o danno, diretto, indiretto, speciale, accidentale o consequenziale, derivante da utilizzo improprio o illecito di questo prodotto o di qualsiasi prodotto richiesto per suo funzionamento.

- Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. Tale interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo ed è pertanto consigliabile mantenere sempre un margine di sicurezza in tutte le direzioni per evitare collisioni.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Non far correre mai per nessun motivo il modello su strade aperte al traffico.
- Non utilizzare mai il modello Micro 4WD Truggy con batterie della trasmissionte scariche.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze per il modello e per qualsiasi attrezzatura di supporto che si utilizza.
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli oggetti sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai il veicolo acceso quando non è in uso. In tal caso potrebbero verificarsi danni alla batteria.
- Proteggere dall'acqua e dall'umidità tutte le parti, in particolare quelle elettriche o elettroniche.
- Non mettere in bocca parti del modello perché potrebbero causare ferite o anche la morte.

Utensili e accessori che potrebbero essere utili

- Spazzola con setola morbida per pulizia
- Micro cacciavite con testa a croce Phillips Losi - LOS81602
- Chiave a Loro: 4.5mm - LOSA99160
- Cacciavite piccolo a punta piatta

7

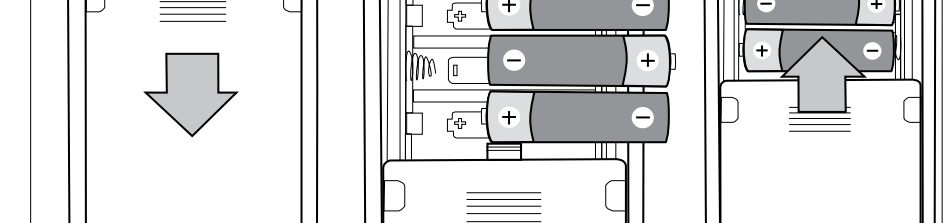
- Collegare sempre correttamente i terminali della batteria rosso positivo (+) e nero negativo (-) ai terminali del caricabatterie
- Scollegare sempre la batteria e il caricabatterie dopo la carica e attendere che si raffreddino tra una carica e l'altra
- Controllare sempre la batteria prima di ricaricarla
- Interrompere sempre qualsiasi utilizzo e rivolgersi a Horizon Hobby se il prodotto funziona male
- Accertarsi sempre di conoscere le specifiche della batteria da caricare o scaricare per garantire che soddisfi i requisiti di questo caricabatterie
- Monitorare sempre costantemente la temperatura del pacco batterie durante il caricamento
- Interrompere sempre il processo di carica se il caricabatterie o la batteria scottano al tatto o iniziano a deformarsi durante la carica

4. Connect the battery lead, then secure the battery in the battery compartment.

4. Schließen Sie den Akku an und stecken ihn in die Akkuhalterung.

4. Branche la batterie et la réinsère dans le véhicule.

4. Riciclegare la batteria e reinsertarla nel veicolo.

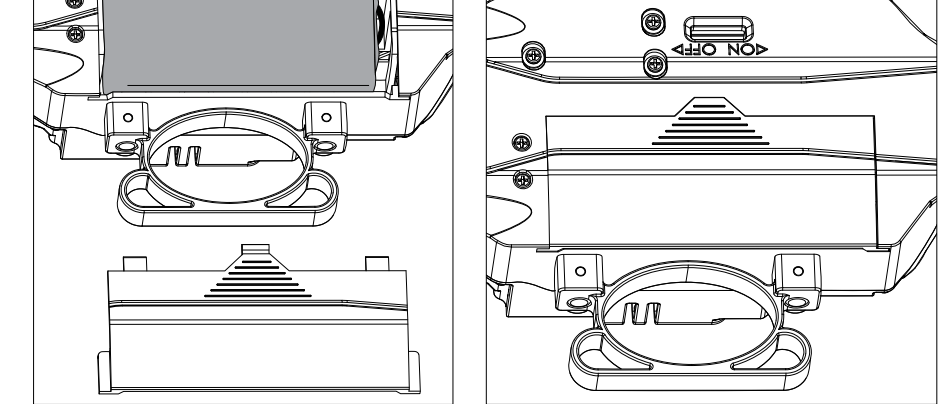


4. Connect the battery lead, then secure the battery in the battery compartment.

4. Schließen Sie den Akku an und stecken ihn in die Akkuhalterung.

4. Branche la batterie et la réinsère dans le véhicule.

4. Riciclegare la batteria e reinsertarla nel veicolo.



11

EN Slipper Adjustments

Hold the vehicle firmly in place so the tires do not move. Tighten or loosen the slipper so it slips 25 to 50mm while operating the vehicle at full throttle. Ensure the slipper is fully functioning at all times.

NOTICE: If the slipper is not set up to function properly, drivetrain failure may occur

DE Einstellen der Rutschkupplung

Stellen Sie das Fahrzeug so hin, dass die Räder sich nicht bewegen. Ziehen oder lösen Sie die Einstellschraube (Slipper) der Rutschkupplung. Der Slipper sollte sich bei dem Vollgas geben ca. 25 bis 50mm bewegen. Stellen Sie sicher, dass der Slipper immer arbeitet.

HINWEIS: Es ist sehr wichtig dass die Rutschkupplung immer arbeitet. Sollte die Kupplung ausfallen, ist ein Schaden am Antriebsstrang oder Getriebe wahrscheinlich.

FR Réglage de l'ensemble patinatif

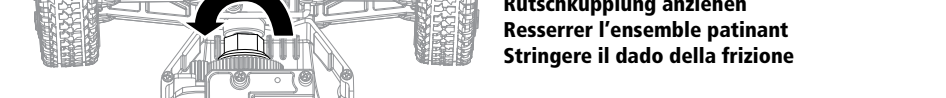
Maintenez le véhicule fermement en place pour empêcher les roues de tourner. Resserrer ou desserrer l'ensemble patinatif. L'ensemble patinatif devrait glisser de 25 à 50 mm lors d'un débruitement complet des gaz. Assurez-vous que l'ensemble patinatif fonctionne à chaque fois.

REMARQUE: Il est capital que l'ensemble patinatif fonctionne correctement. Si ce n'est pas le cas, il existe un risque majeur de défaillance du train d'entraînement.

IT Regolazione della frizione

Trattenere saldamente il modello in modo che i pneumatici non si muovano. Stringere o allentare il dado della frizione. La frizione deve slittare per 25 o 50 mm quando si accelera a fondo. Verificare che la frizione sia sempre pienamente funzionante.

AVVISO: È molto importante che la frizione sia funzionante. Se la frizione non funziona c'è elevata probabilità di avaria del sistema di trasmissione.



Tighten Slipper
Rutschkupplung anziehen
Resserrer l'ensemble patinatif
Stringere il dado della frizione



Loosen Slipper
Rutschkupplung lösen
Desserrer l'ensemble patinatif
Allentare il dado della frizione

15

EN Operations Guide

Introduction
Thank you for choosing the 1/24 Micro 4WD Short Course Truck. This guide contains the basic instructions for operating the vehicle. Read all of the instructions and all accompanying printed material in order to operate your model correctly and avoid unnecessary damage. Please take a moment to look them over before running your model.

